中华人民共和国外交部请各国军 政机关对持照人予以通行的便利和必 要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of requests all civil and military allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

中华人民共和国

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

护照 PASSPORT P

CHN

国家码/Country Code 护照号码/Passport No.

E31778722

姓名/Name 黄冲

HUANG, CHONG

性别/Sex 国籍/Nationality

中国/CHINESE

出生地点/Place of birth

广东/GUANGDONG 签发地点/Place of issue

广东/GUANGDONG

签发机关/Authority

公安部出入境管理局 MPS Exit & Entry Administration 出生日期/Date of birth

13 APR 1990

签发日期/Date of issue

14 10月/OCT 2013 有效期至/Date of expiry

13 10月/0CT 2023

持照人签名/Bearer's signature

POCHNHUANG<<CHONG<<<<<<< E317787223CHN9004137M2310130LLMGLD0F<<<<A908